

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
28 April 2004  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Индии при Организации  
Объединенных Наций от 27 апреля 2004 года на имя  
Председателя Совета Безопасности**

Делегации Индии стало известно, что в скором будущем Совет Безопасности планирует принять решение по проекту резолюции о нераспространении, содержащемуся в документе S/2004/326.

Индия изложила свою позицию по проекту резолюции в ходе открытых прений Совета Безопасности 22 апреля. Как упоминается в этом заявлении, мы воспринимаем проект резолюции как следующий шаг в инициированном Индией в Генеральной Ассамблее процессе принятия мер, направленных на предотвращение приобретения террористами оружия массового уничтожения, и по существу в целом мы поддерживаем его. Наш подход — это подход ответственного государства, обладающего ядерным оружием. Мы принимаем к сведению признание в проекте резолюции неотъемлемой и взаимоукрепляющей связи между разоружением и нераспространением.

Мое правительство хотело бы вновь заявить о своей неизменной приверженности содействию глобальным усилиям по предотвращению распространения оружия массового уничтожения и средств его доставки.

Вместе с тем я хотел бы заявить следующее:

- Индия выражает озабоченность в связи со сформировавшейся и становящейся все более заметной в последние годы тенденцией к тому, что Совет Безопасности возлагает на себя законодательные полномочия и полномочия по заключению от имени международного сообщества договоров, которые имеют обязательную силу для всех государств, а эта функция не предусмотрена в Уставе Организации Объединенных Наций.
- Индия приняла к сведению замечание соавторов о том, что проект резолюции, содержащийся в документе S/2004/326, не предписывает соблюдения договоров тем или иным государством, участником которых оно не является. Индия не может принять какие-либо обязательства, вытекающие из договоров, которые она не подписала или не ратифицировала. Такая позиция соответствует основополагающим принципам международного права и права договоров.
- Индия не примет предписываемые внешней стороной нормы или стандарты, какими бы ни был их источник, по вопросам, подпадающим под

юрисдикцию Парламента, включая национальное законодательство, положения или соглашения, которые не соответствуют конституционным положениям или процедурам Индии, идут вразрез с национальными интересами Индии или же посягают на ее суверенитет.

Учитывая важное значение этого вопроса, прошу Вас распространить настоящее письмо в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* В. К. Намбьяр

---